

LA VILLE DE BRUXELLES PRÉSENTE



DE STAD BRUSSEL STELT VOOR

PLAISIRS D'HIVER

PLAISIRSDHIVER.BE



WINTERPRET.BE



BRUXELLES 27.11.2015 > 03.01.2016 BRUSSEL

GUEST OF HONOR: Unisia



It's probably the event that draws the most visitors to Brussels. Whether you're travelling from the other side of the globe, Laeken, Neder or Haren, the Winter Wonders prove the perfect opportunity to discover Brussels from the angle of conviviality and magic.

From 27 November to 3 January, the Winter Wonders will honour Tunisia, a country of culture and traditions. Through this choice, the City of Brussels is intent on championing the democratic process that stemmed from the «Jasmine Revolution» five years ago and rewarded with this year's Nobel Peace Prize. This marks a strong signal to help the country's main economy, tourism, get back on its feet as quickly as possible.

Our guest of honour will take up its winter quarters on the Boulevard Anspach. Chalets and other Berber tents will allow us to glimpse at the many wonders of this beautiful country, its culture and culinary traditions.

Like last year, the ice skating rink will be located on the Place de la Monnaie and will gain in size. We'll meet our old «classics» once more, including the Grand-Place's Christmas tree and unmissable «sound & light show».

The course gains in size every year and will encompass the Rue Henri Maus and the Bourse-De Brouckère axis, which has become pedestrian and that will be lit by a thousand lights!

These festivities must please everyone. Particular attention will be given to persons with reduced mobility for whom a wide range of amenities have been foreseen.

A dozen or so car parks near the pedestrian area will allow car owners to park their vehicles safely, whilst the Stib's various public transportation lines will take you to the heart of the chalets.

Let's meet on Friday 27 November to inaugurate this fifteenth edition of the Winter Wonders!

Yvan MAYEUR
Burgomaster of the City of Brussels.



TABLE OF CONTENTS



1	New this year	p. 4
2	A sparkling course	p. 5
3	Honouring: tunisia	p. 5-6
4	The grand-place clad in party gear	p. 6-7
5	The bourse: between history and modernity	p. 7
6	Electrabel Nights	p. 8
7	The Christmas parade	p. 9
8	« Shops by light »	p. 9
9	Enchanting moments	p. 9-10
10	Wonders all around: culture and entertainment	p. 11-12-13
11	The mesmerizing charm of the christmas market	p. 14-15
12	Great classics	p. 15-16
13	Winter wonders for infants & toddlers	p. 17
14	Mobility - prm	p. 18
15	Practical information	p. 19
16	Course map	p. 20
17	Our partners	p. 21
		Edning.





An increasingly magical course

More lights, chalets, scenes and magic... As Brussels' most visited event, Winter Wonders also offer the opportunity to discover our marvellous capital under another angle.

The guest of Honour

This year, Winter Wonders honours Tunisia, a country rich in tradition and history that wants to share its culture with as many people as possible.

Electrabel Nights The Magic Factory

Each night, Electrabel and Winter Wonders will present a remarkable show to visitors. The splendid renovated façade of Sainte Catherine Church becomes the setting for one of the most exceptional rendezvous of the festive season designed and orchestrated by Belgian collective Dirty Monitor, uncontested figurehead of 3D Video Mapping.

Rue Henri Maus

The Rue Henri Maus will join the event this year.

The Tour Noire/Black Tower

Chalets offering treats from Quebec will be located around the so-called "Black Tower" at the back of the Sainte Catherine Church. Temporarily used by the City of Quebec last year, the location comes back to life this year again, offering visitors a perfect pit stop as they walk to the Monnaie.





2. A SPARKLING COURSE

The changes made to the course last year proved hugely successful. Moving the skating rink from the Vismet to the Place de la Monnaie allowed for fluid traffic in the city centre and the Place du Marché au Poisson, which was very busy in previous years. The move resulted in a de-bottlenecking of the various roads. Moreover, the charms of the Place de la Monnaie made the décor even more magical around the rink.

For the **fifteenth edition**, the City of Brussels is intent on reinforcing the course by adding high-quality lighting and decorations and increasing the habitability.

Two big novelties:

- The Bourse-De Brouckère axis has recently become a pedestrian area and will be lit by one thousand lights, allowing visitors and bystanders to discover the city centre leisurely.
- The Rue Henri Maus will expand the course that will now integrate all resident businesses to the itinerary of the Winter Wonders.

3. TUNISIA, GUEST OF HONOUR OF THE WINTER WONDERS

For the past four years, Tunisia proudly boasts its new status as a fully-fledged democracy. The progresses made by the country were recently awarded with the Nobel Peace Price 2015 to the Quartet of Organisations «having led the national dialogue in Tunisia for its decisive contribution to building a veritable pluralist democracy».

By choosing Tunisia, the City of Brussels intends to support the democratic process and give a strong signal that tourism, the country's major economic resource, must resume as quickly as possible. Indeed, after a few difficult months, tourists are unmistakeably very positive and concrete signs - particularly on the part of tour operators - allow envisaging a serene, bright future.

> Apart from renowned seaside resorts such as Hammamet, Sousse, Port El Kantaoui, Monastir, Mahdia or still, the peninsula of Djerba, Tunisia offers a multi-dimensional tourism with many facets: well-being, particularly thalassotherapy (second destination worldwide with more than 50 centres in 2015 and only African country to boast the ISO 17680 certification), culture (museums, amongst which those at the Borda in Tunis and Sousse, festivals, archaeological sites including eight listed on the UNESCO world heritage list), Saharan tourism with internationally renowned festivals, including the Douz Festival and active tourism (golf, nautical

> sports, equestrian and pedestrian treks, etc.). Over the past few years, many questhouses and up-to-the-minute boutique hotels have opened all around the country.

From 27 November to 28 December, the guest of honour will take its winter guarters



Tunisia's participation as guest of honour of

the Winter Wonders proves the perfect

opportunity to reach the great public through the Tunisian village, which will present the many different facets of the local crafts and will offer the possibility to taste countless culinary specialities or to attend a musical and visual animation.

The welcoming character of the Tunisian people will enchant visitors of Brussels' flagship event, which is intent on sharing its traditions and colours with the greatest number.

In 2016, the Tunisian National Tourism Board will take part to the Brussels Holidays Exhibition from 4 to 8 February at Brussels Expo.

It's Tunisia's turn to renew the tradition of the guest of honour and to contribute to the magical atmosphere that has made the Winter Wonders so magical.

Info:

tourismetunisien@skynet.be www.travelintunisia.be / www.truetunisia.travel www.facebook.com/DiscoverTunisiacom?fref=ts



4. THE GRAND-PLACE CLAD IN PARTY GEAR

A home-grown spruce tree for the Grand-Place

Alongside the life-size nativity scene, a magnificent Christmas tree will be erected on **18 November** on the Grand-Place. The spruce tree will be fell on 17 November and will be adorned with sparkling tinsel garlands and will **throne at the centre of unforgettable sound & light show** that visitors will discover from 27 November on the occasion of the inauguration ceremony.

The PEFC (*) forest certified spruce tree was grown in Walloon forests. Here is its identity card:

Species: Norway spruce (Picea abies)

Dimensions: 21 meters high. **Age:** Around fifty-years old

Origin: Commune: Vielsalm. Wallonia region, state nature reserve of the Plateau des Tailles (Chanfa -

Les Massotais). Altitude: 600 meters. Natura 2000 Site

Its use as a «Christmas Tree» responds to the overall objectives of restoring and maintaining open and semiopen spaces commonly found on the mountainous areas in the Ardennes, particularly in protected areas in virtue of the law on nature preservation. The effect of the cut of the tree consists in avoiding the growth of semi-resinous trees naturally and this in turn allows protected habitats and species to express themselves.

(*) PEFC is a global umbrella organisation for the assessment of and mutual recognition of national forest certification schemes. The PEFC forest certification system is the widest worldwide, representing more than 268 million of hectares of certified forests, including 290 000 in Wallonia. Concretely, the PEFC is in charge of promoting forest management that is simultaneously respectful of the environment, socially beneficial and economically viable. The PEFC label guarantees consumers that the product they have purchased comes from sustainably managed forests.



PLAISIRS

6

Following the huge success encountered last year, the sound and light show «Seasons - Impressionist passage of the seasons» will make the heart of the Grand-Place beat to the rhythm of emotions and poetry. The show was tailor-made by ACT LIGHTING **DESIGN**, a company enjoying worldwide fame for its high-quality creations. Koert Vermeulen, one of the country's leading light designer, will take control of the temporary installation boasting 1600 rails and LED spotlights that have shed the light to the most beautiful square in the world, which is included on the UNESCO heritage list.

Seasons - Impressionist passage of the seasons

Each year, as golden leaves cover the ground, winter slowly sneaks in and we start feeling a Christmas tingle. It is made up of mixed images, sensations, smells and colours. Gold spangles sparkle, transforming our city in a living light sculpture. Spruce trees visit the city in their thousands. Red, gold and white explode in little impressionist touches everywhere before our marvelling eyes. The rhythm of everyday life accelerates. Time is set to the advent calendar. The façades of the Grand-Place come to life, sharing in this effervescence of impressions day after day, to accompany us during the full festive season. From the end of autumn to the start of winter. A programme made of rhythms, poetry and colours.

Info: from 27 November to 3 December, from 17:30 to 22:30, every 30 minutes.



5. THE BOURSE: BETWEEN HISTORY AND MODERNITY



ORGANISATION

Christmas lights: the event

Positioned at the heart of the Winter Wonders, the Bourse is one of the main points of attraction. In collaboration with the Winter Wonders, the « Tour des Site Organisation » will stage a magical « videomapping » in three languages (FR, NL, EN) evoking the history of the Bourse Palace at the heart of the European capital. Built in 3D on 360°, this Sound & Light show will place the splendid interior architecture of the prestigious edifice under the limelight. The inside of the palace will be suddenly plunged in the early twentieth century and will successively take on the allure of the Place de Brouckère in the roaring twenties, the Grand-Place under the snow or still, the inside of the Royal Palace. It's as though you were there! The décor is all around you. But be careful: this show can also get you lost in the middle of the Forest de Soignes and the Bourse could tumble over your head!

'Christmas Lights' is a Christmas tales for everyone and brings back the magic to the festive season. Emotions guaranteed thanks to some stunning special effects! Come and discover the Christmas show at the Bourse and take the opportunity to stroll through the magical atmosphere of the city centre.

Info and registration: www.tourdessites.be

- Dates: from 26 November 2015 to 03 January 2016
- Timetable: each night continuously, from 16:00 to 22h00, during 20 minutes
- Rates: Price/person: € 8 online / € 10 on site
 - Family rate (on site): € 8
 - Group rate: € 7



BRUXELLES 27.11.2015 > 03.01.2016 BRUSSEL





The Magic Factory

Electrabel and Winter Wonders unite their energies to offer visitors an unforgettable show to discover every night. The splendid renovated façade of Sainte Catherine Church becomes the setting for one of the most exceptional rendezvous of the festive season.

Belgian collective **Dirty Monitor**, the uncontested figurehead of 3D Video Mapping, will transform Joseph Poellaert's church into a gigantic magical factory. Using their monumental video projection on the edifice, they will take spectators into an exploration through the fantastic worlds of Jules Verne and master of illusion Georges Méliès while integrating contemporary trends inspired by these universes. A whirlwind of steam machines, industrial revolution, Victorian era, retro-futurism and modernity with a graphic style has fed on the hypnotic works of Escher. The whole is bathed in the warmth and colours of the festive season as illustrated in Martin Scorsese's film, «Hugo Cabret».

Open the doors to the Magic Factory!

Dirty Monitor is a collective of enthusiastic artists in the area of video. Since it was created in 2004, the collective has become one of the figureheads of video mapping and endlessly roams the planet with its grandiose tailor-made projects. In our country, they recently took part to the inauguration of Mons 2015, the bicentenary of the battle of Waterloo and the Peter Pan show.

On the footsteps of the Sainte Catherine Church, a scintillating igloo will welcome adults and kids alike to share their energy and immortalise these festive instants on photo.

Info: The Electrabel Nights – The Magic Factory: every night from 17:00 to 22:00 (every 30 minutes). The Igloo - Photo animation: every day from 16:00 to 22:00.



7. THE CHRISTMAS PARADE

RTL's Christmas Parade is a moment of shared joy during which the magic of Christmas bursts in the heart of our beautiful city. **On Sunday 13 December**, the third edition will light up the Brussels city centre in a festive, colourful atmosphere. Some 150 000 persons are expected for this magical, unique family show made up of several sound floats that all rival in colours and decorations and that are ridden by 100 extras contribute to light up the Brussels centre streets. The Parade will start with a procession that will distribute thousands of

gifts to children and adults alike. And of course, all your favourite RTL presenters

will be in attendance....

Departure at 18:00 AT De Brouckère - course to be defined. End foreseen at around 20:00.

*** 5

9

8. SHOPS BY LIGHT - 2015 EDITION

For the third year running and increasingly, the city centre shops and businesses will be animated by light. Indeed, for the festive season, more than forty commercial thoroughfares at the heart of the city will be emphasized. Garlands, rails, candelabras and other motifs will shine brightly from 25 November to 10 January, making up a large light trail tying all of Brussels commercial neighbourhoods together.

This year, young children and adults, inhabitants and visitors will have the opportunity to discover the «Shops by Light» through a 6 kilometres stroll on-board a «**Cyclo-light**», backlit electrical cycles. A playful, original way of visiting «Brussels - City - Light»... effortlessly!



9. ENCHANTING MOMENTS



Dundu, the scintillating giant Festive inauguration stroll

The master of ceremony of the inauguration of Winter Wonders is a scintillating giant answering to the name of Dundu. After the inauguration launch of the sparkling light and sound show on the Grand-Place, Dundu invites visitors on a dreamy stroll to discover the many splendours and wonders of the Christmas Market.

This 5-meters tall creature of light boasts a flexible and transparent body and strolls to the melodious chords of the Kora, an enchanting African harp. Dundu means DU UND DU either «you and you» phonetically (German translation) and is nothing less than a metaphor of human life: together, you can accomplish great things and are only part of a whole. After having crossed the planet, Dundu makes his first visit to Brussels to share his universal story. Under the fascinated eyes of the crowd, the passage of the giant of light offers a profoundly human, unexpected and poetic encounter.

Creator: Tjf Husemann, music: Stefan Charisius. www.dundu.eu Meeting point: Grand-Place on 27 November at 18:00.



PLAISIRS
D'HIVER
PLAISIRSONIVER WINTERPRETABLE
WINTER
PRET

Following tradition and armed with 25 years' experience, Make-A-Wish will be back in its traditional place at the foot of the impressive Christmas tree on the Grand-Place. The Make-A-Wish charity fulfils the wishes of severely ill children whose life is threatened by disease to bring them hope, strength and joy.

This 19 and 20 December, you too will be able to buy a magical star on which you will write one of your wishes, dreams or ambitions... Your generosity will transform you into Christmas Magicians as you contribute to realising one of the dreams of a little prince or princess whose life sorely lacks one of the many gifts that we take for granted. A star will shine on their hope and efforts to face their treatment with courage and strength.

Info: Make-A-Wish Belgium South - 02/420.22.24 - info@makeawishsud.be



10

World Aids Day Saturday 28 November

The Aids Prevention Platform and its partners once again mobilise on the occasion of the World Aids Day on 1 December. Red ribbons and condoms will be given out to visitors of the Winter Wonders. It is indeed crucial to remind everyone that unfortunately the fight against AIDS is still on the agenda. In Belgium alone, more than 3 people are diagnosed with the infection every day and countless HIV-positive persons are still the victims of discrimination, every day. Wear your red ribbon to support the fight against AIDS and help people living with HIV.

Info: The Aids Prevention Platform: www.preventionsida.org - 02 733 72 99.

The Ball on the Grand-Place Friday 18 December

During the festive season, the **Belgian Waltz Committee** invites you to waltz in the magical setting of the Grand Place that has dressed up in its finest party finery for the occasion of the Winter Wonders. Regardless of their level of competence, lovers of this classical dance are eagerly awaited on the Grand-Place to share a moment of relaxation, sharing and fun!

Info: Rendez-vous on Friday 18 December at 19:45 from 20:00 to 20:15: first waltzing session followed by another session from 20:30 to 20:45. During this period, the sound and light show will be replaced by waltzes.

«After Ski» parties on the ice-skating rink

Every Friday, the Winter Wonders ice-skating rink is transformed into a giant dance floor.

Happy Brussels, the unmissable rendezvous of European to celebrate the New Year in Brussels, offers three special parties in December to put everyone in the spirit of things to come on New Year's Eve. An after-work rendezvous in «After ski» mode to the sound of the DJs of Madame Moustache and the Fuse.

Fridays 4, 11, 18 December from 17:00 to 23:00. In partnership with Happy Brussels -www.happy.brussels

11

** 10. WONDERS ALL AROUND:

culture and entertainment

Guided tours

After a promising start last year, the Winter Wonders and Visit Brussels renew the special formula to discover the Vismet and Sainte-Catherine area. A guided visit on foot will allow visitors to roam the streets of the city centre to unveil the many historical treasures in the merry effervescence of Christmas. This is the neighbourhood where the Winter Wonders takes its quarters every year and where the large city boulevards that contributed to the worldwide renown of the event merge.

Practical information:

Duration: 1 hour - 25 participants max/tour Dates:

- Thursday 3, 10, and 17.12 at 18:00
- Thursday 24 and 31.12 at 16:00
- Every Saturday from 28 November to 2 January, at 14:00 and 15:30

Languages: FR, NL, EN Thursday: FR & EN

- Saturday at 14:00: FR & NL
- Saturday at 15:30: FR & EN

Price: € 6 pp

Booking: at least 30 min before the visit begin

- Tickets on sale: www.winterwonders.be
- Sales point: www.visitbrussels.be (up until 30 minutes before the start of the tour), welcome desk of visit.brussels: http://visitbrussels.be/bitc/BE_fr/content/368/informations-touristiques.do

Starting point: place Sainte-Catherine

For group, 2 possibilities: 1:00 or 3:00pm

- Every day from 27.11 to 03.01 in 6 languages: GE, EN, S, FR, IT, NL
- From € 125 for 1h

(25 persons max.per guide. If more, a second guide will be added).

- 6 langues possibles : DE, EN, ES, FR, IT, NL
- Booking minimum 3 working days before the chosen date at guides@visitbrussels.be
- order form: http://visitbrussels.be/bitc/static/front/img/db/ContentArticle 35667/ pdf 34442.pdf

One-man show:

« Kevin le Forain »

This is an autobiographical, funny and touching one-man show. Kevin Van Doorslaer tells the story of a Brussels Ket who works in a fairground and speaks with a typical Brussels accent. He wants to believe in his lucky star and live his childhood dream: become a comedian! With great humour, Kevin illustrates his life as a fairground worker, the family spirit, tradition, stories of his friends and roques, and the difficulties encountered in leaving the fairground to launch himself as an actor.







PLAISIRS

Brussels born and bred Kevin Van Doorslaer is a fairground worker and comedian who has dreamt of Hollywood for as long as he remembers. The great thing is that his dream actually came true! PRET In 2003, Kévin left the Brussels fairground to study comedy in New York's Neighbourhood Playhouse. He joins the National Theatre Company troop with which he played «The 3 Musketeers» across the United States before setting his course to Los Angeles. Intent on making a film on the life of fairground workers, he works night and day to elaborate his script. To earn a living, Kévin shoots advertisements, accumulating small parts in series, and works as a car valet in a big hotel... But he misses his daughter so much that he comes back to Belgium and starts working on his film. His attempt fails. But Kévin is talented, extremely friendly and so funny... An encounter with singer Marka, his stage manager and director, will give him the idea to tell his story alone on stage. That's how «Kévin le Forain» was born.

Info: At Madame Moustache on 2 and 16 December in NL and on 4, 5, 9, 10, 11 and 12 December in FR. Duration: approximately one hour.

Entrance fee:

- €13 pre-sale + transaction fee (€ 0,30)
- €15 on site (no Bancontact) from 19:00 on the day of the show, subject to places available.
- Doors open at 19:00 / Doors close at 19:45 / Show starts at 20:00.
- Booking on the Winter Wonders Facebook page.

La Bellone Fait le Mur 'La Face B Side'

What's the *La Face B Side* project? One stage-designing artist will intervene in the courtyard of La Bellone and will change its face. Depending on the artistic practice of the associated artist, the intervention may take on various forms, testifying of an architectural, artistic or mythological interest. It is an in situ work commission.

In 2015, Marie Szersnovicz will create La Face B Side of La Bellone. She will craft her piece by questioning such site-specific themes such as the figure of the Bellone, Goddess of War, the cultural heritage and current global geo-political context. Great place will be left to the participation of spectators, who will also be astonished along the play and will be asked to participate, either physically or intellectually. Playful and metaphorical, the installation will modify

Info: La Bellone / Exhibition / La Face B Side #1

- From 17 December 2015 to 9 January 2016, from Monday to Saturday.
- Opening on 17 December from 17:00.
- Rue de Flandre 46, 1000 Brussels
- Contacts infos@bellone.be / www.bellone.be



MAD (Centre Bruxellois de la Mode et du Design) Good news!

Discover **«Food Design»** around a beautiful table! Installation, workshops, conferences, hosts' tables, conviviality and the sheer joy of sharing great moments around the table... It would be impossible to refuse this great invitation by MAD Brussels during December.

The event will allow you to discover what the notion of «Food Design» means, to question and reveal the interactions between nature, science, technologies, arts and design, shedding a new light on yesteryear's cuisine and tomorrow's food.

Art direction: Studio La Bouche www.studiolabouche.com

Info: From 5 to 16 December 2015 Place de Brouckère 4, 1000 Brussels www.madbrussels.be

La Tentation Sunday Family Brunch

True to its tradition, La Tentation offers various rendezvous during the festive season. Since its first edition one year ago, the Sunday Family Brunch has become the monthly Sunday rendezvous **between 10:00 and 14:00 dedicated to intergenerational encounters and exchanges**. The concept gathers grandparents, parents, children and grandchildren around a brunch and show by Brussels Jeunesses Musicales. This is a moment for family reunions, sharing and culture and is accessible to all in the aim of encouraging solidarity and respect for everyone to learn to live together.

Info: www.latentation.be - CENTRO GALEGO DE BRUXELAS - LA TENTATION Rue de Laeken, 28 - 1000 Brussels T: 02/223.22.75 - info@latentation.be

Brussels Vintage Market Special end-of-year

This year, the Brussels Vintage Market will host two events to celebrate the Christmas season.

On 6 December, visitors will enjoy a vintage stroll and will discover the treasures of the many exhibitors: clothes, accessories, decoration, small retro furniture and some original creations by our designers. We hear that the Great Saint Nicolas will also come and give us a wave! Heaps of sweets for kids and grown ups!



On 13 December, the Brussels Vintage Market inaugurates its first market exclusively dedicated to creation! Gathering fifty or so exhibitors, it will be the greatest market of Brussels designers showing you their work. You're bound to find a multitude of original ideas to fill all those Christmas stockings.

6 December: Brussels Vintage Market 13 December - Christmas Designers Market Halles Saint-Géry, 1000 Brussels, from 12 to 19h - free entrance!





11. THE MESMERIZING CHARM OF THE CHRISTMAS MARKET

Placed in the top 10 of the best Christmas Markets in Europe by the «Best European Destination» association, the Brussels market offers a perfect blend between tradition and modernity and will allow (re)discovering the charms of our wonderful capital city in the Winter. The wooden chalets spreading out over the city centre over 2,5 kilometres will disclose a plethora of treasures to please the eyes and taste buds of all our visitors. Surrounded by a whiff of spicy hot wine, visitors will taste specialities and various dishes and will find the original Christmas present for friends, family or... themselves. At nightfall, the magic of Christmas will take over the spaces through some magical lights, setting a happy effervescence paced by the

A true taste of Switzerland

The ever-popular Swiss chalet will occupy its usual place in the very heart of the Vismet. Once again, enjoy the delicious specialities and homegrown Swiss products and specialities. With its 115 seats, the building offers traditional fondues and wooden places heaped with cold cuts accompanied by some renowned wines of the Lavaux and Fendant.

memories and emotions of childhood.

The place Saint-Catherine

The chalets on the Place Sainte-Catherine will allow you to discover some gourmet products: salmon baked on embers, Belgian waffles, artisan hot wine, duck specialities, Italian delicacies and, for the greatest joy of meat-eaters, legendary Jack O'Shea's meat. Another essential stop at the Christmas Market!

The Tour Noire/Black Tower

The chalets situated at the back of the Sainte-Catherine Church (so called the Black Tower) will honour produce from the Quebec with a specific focus on maple-based preparations. Various animations will pace the weekend. The Black Tower ties the perfect bind between the loveliness of the Vismet and the magic of the Place de la Monnaie.

Terraces

The shared covered terraces have become the **meeting point** of the Winter Wonders. These protected and fitted spaces are lit and heated, guaranteeing more fluidity over the course and enabling visitors to eat in peace.

14

Connecting the Bourse to the Place Sainte-Catherine, the Rue Devaux occupies an important place at the heart of the course. This year again, it welcomes several artisan businesses.

Considering the great success encountered last year by the Place de la Monnaie with the newly installed ice-skating rink, more chalets will be set up there. Visitors will be able to gather around a nice hot meal and unearth a few more gift ideas in a dozen or so stalls. The New Galerie Anspach will once again prove an important path linking the Boulevard Anspach and the Place de la Monnaie.

NEW: chalets in the rue Henri Maus!

This year, the Rue Henri Maus will join the course of the Winter Wonders. Sparkling chalets offering a plethora of products will encircle the magnificent building of the former stock exchange, the Bourse. After years of public works, the shopkeepers of this historic street will be fully integrated to the course and will enrich the attractiveness of the event with their wares.



Quality label

The label that identifies **artisans-producers** has also become a landmark for visitors. The increasing number of labelled businesses will unveil their knowhow and passion, offering their beautiful productions in a warm and colourful atmosphere. This confirms the continuous efforts of the organisers, who are constantly on the lookout for more authenticity and quality, in accordance with the Christmas spirit.



15

12. GREAT CLASSICS

The ice skating rink is queen!

Last year, the new setting for the ice-skating rink on the majestic **Place de la Monnaie** proved a veritable hit! The attraction will be set up there once again to welcome young and older sport-lovers alike who will benefit from the competent animators to teach them some skating tips.

A few novelties will be available:

- A larger skating rink: it will measure 740 square meters instead of 700.
- A 65 square meters **kids' area** created for kids. Parents will be allowed to access the ice-rink without skates to help their children if necessary.
- Children's bob skates will be available.
- They can be used on the skates of small children.
- In case some skaters should encounter difficulties, some experienced skaters will be on hand to help them.
- Many animations will pace the event: DJ sets, various shows...



PLAISIRS

Ice-skating rink timetable:

Every day from 11:00 to 22:00

(last entrance at 21:00).

24 and 31 December: 11:00 to 18:00

(last entrance at 17:00)

25 December and 01 January: 12:00 to 22:00

(last entrance at 21:00).

Rates: Children form 6 to 12 (included): € 5 / hour Adults and teenagers from 13 up: € 7 / hour Rental of skates is included in the rate.

No booking except from 14 to 18 December for schools.

The ice-skating rink is also accessible by wheelchairs with accompanying person on and outside the ice. We recommend that visitors should skate off peak hours: from Monday to Friday from 11:00 to 17:00.

A brand new Ferris wheel will offer a wonderful view over the city of Brussels in its party clothes and the magical lights of the Winter Wonders. This year, 42 cabins will welcome visitors (instead of the previous years' 28 cabins). Moreover, persons with reduced mobility will have access to a special cabin for their sole use.

The Manèges d'Andréa merry-go-rounds, with their famous fantastic hand-made characters will once again enchant children who will slide into the skin of a giant chameleon, fly on a striated horse, jump on the back of a sea-horse... a few magical moments in the atypical universe of Jules Verne.

The Slalom has become **a key attraction of the Winter Wonders** and will once again be the setting for some great fun moments.

The Ice Monster, unique European duplicate out of only seven worldwide, was designed by an American firm best known for its creation of sets for large Hollywood productions such as "Lord of the Rings" or still, "Harry Potter". The 54-meters long dinosaur has a ferocious appetite and will devour children and adults alike during a 15-minutes long journey, during which learning, light and sound effects; laser beams and wind will alternate for the greatest joy of all. Guaranteed chills and thrills!



PROGRAMME PETITE ENFANCE

- Wednesday 2
 Khmer Dance Inauguration
 from 14:30 to 16:00
 by Ken Kunthea
- Saturday 5
 Djembe workshop
 from 15:00 to 16:00 by
 the Jeunesses Musicales,
 followed by a teatime snack.
- Sunday 6
 World music concert
 from 15:00 to 16:00 by
 the Jeunesses Musicales,
 followed by a teatime snack.
- Saturday 12 Story, theatre of shadow and songs from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by Ca'Zorzi Roxane
- Sunday 13
 Play « Baby goes around the world » from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by the crèche Gravelines
- Wednesday 16 Let the music start from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by Geneviève
- Saturday 19 let's play and discover clay from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by Christel, Samira & Sylvie
- Sunday 20 Kamishibaï : Mukasi from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by Catherine Vanandruel
- Wednesday 23
 Story to music from 14:30 to
 15:30 and from 16:00 to 17:00
 by Muriel Durant
- Saturday 26
 Discovering houses around
 the world from 14:30 to 15:30
 and from 16:00 to 17:00 by the
 Asbl Badje
- Sunday 27 In the country of recyclin from 14:30 to 15h30 and from 16:00 to 17:00 by the Asbl Badje
- Monday 28 and Tuesday 29

Creative workshop: masks from around the world from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by Geneviève

• Wednesday 30 Closing - Family music) from 14:30 to 15:30 and from 16:00 to 17:00 by the Jeunesses Musicales

13. WINTER WONDERS FOR INFANTS & TODDLERS

« DISCOVERING THE WORLD »

For the seventh edition of the Winter Wonders for Infants and Toddlers, the Small Child Service of the City of Brussels will offer a journey around the world during a programme of **free activities for parents and their children**.

From 2 to 30 December, children aged 0 to 3 and their parents will be able to discover and experiment a wide range of cultural and creative activities that will awaken all their senses.

It is essential to offer everyone – and preferably from an early age – an opening on the world and arousal to the diversity of cultures. During this rich and varied programme, various forms of artistic expressions will be represented. There will be something for everyone: richness of Cambodian art through the Khmer to the rhythmic dances to the djembe through a Moon that experience astonishing adventures or still, Lily the Ant on her paper boat.

Listening, dancing, singing, and wondering... to recover that part of dreaming and living some privileged moments with your children.

All activities are supervised by professionals and will take place at the Antenne de la Petite Enfance, which will be fitted-out to care for infants with a special space to change nappies, breastfeed or heat bottles during the entire duration of the Winter Wonders.

TO GUARANTEE THE QUALITY OF OUR ACTIVITIES IN A RELAXED ATMOSPHERE, REGISTRATION IS COMPULSORY.

Service de la Petite Enfance de la Ville de Bruxelles place Sainte Catherine 17-18, 1000 Brussels
02 279 36 32 or petite.enfance-het.jonge.kind@brucity.be agenda.bruxelles.be/5085



PLAISIRS
D'HIVER **
WINTER
* PRET

To know the main access points to the city centre, visitors are advised to consult the circulation plan of the City of Brussels: www.plandecirculation.be

The city-centre will be accessible during the Winter Wonders by public transportation, car, bicycles and trains.

The City of Brussels and the organisers recommend that visitors should use public transportation.

Metro : 1 5
Tram T: 3 4
Bus B: 29 66 71 86

More information will be available in the forthcoming weeks **www.winterwonders.be.**



For several years, the City of Brussels has focused specifically on fulfilling the needs of persons with reduced mobility and puts in place the necessary means to guarantee their optimal access to the Winter Wonders site.

- Carpets will be set up from the entrance at the Vismet (Sainte Catherine Church) up to the Ferris wheel, where an adapted toilet will complement that already available on the Vismet.
- Special access to the ice-skating rink, both on and off the ice, will be foreseen on the Place de la Monnaie, which will also be easily accessible via the de Brouckère metro station and the Ecuyer and Monnaie Interparking car parks, which are equipped with elevators and parking spaces for PRM.
- Floorboards will also be arranged along the course to facilitate the passage of wheelchairs.
- Two adapted toilets will be accessible at the centre of the Vismet and on the Place de la Monnaie.
- **Height-adaptable tables** will also be placed along the course, so that everyone can have a break and a hot chocolate!
- A few parking spaces will be specially reserved for PRM around the Quai au Bois à Brûler.
- A special cabin will be accommodated on the Ferris wheel.
 The various cables providing electricity along the course will be covered and adapted for the passage of wheelchairs.

We recommend that persons with reduced mobility wishing to visit the Winter Wonders should use public transportation and get out at the Sainte Catherine Métro station (lines 1 and 5), which is equipped with elevators.

Information available on www.winterwonders.be





18





Course:

Grand-Place, Bourse, rue H. Maus, rue Devaux, rue Saint-Catherine, place Saint-Catherine, Vismet, Tour-Noire, rue de l'Évêque, rue de l'Ecuyer, place de la Monnaie.

Opening hours

Every day from 11:00 to 22:00.

Except

- * Thursdays 24 and 31 December: from 11:00 to 18:00
- * Fridays 25 December and 1 January: from 12:00 to 22:00
- How to get there: see Internet site «Mobility» section

Infos: www.winterwonders.be





City of Brussels

Joke Ral, Cabinet de Philippe Close: +32/472/305.359 - Joke.Ral@brucity.be Fabrice Voogt, Cabinet du Bourgmestre : +32/478/044.012 - Fabrice.Voogt@brucity.be

BME organization

Marina Bresciani - m.bresciani@brussels-expo.be - +32/478/22.61.59







ON REMERCIE MET DANK AAN

































































